



---

**BILERA AKTA**  
**Exp. OBPL/2023/9 Esp.**

---

**2023ko IRAILAREN 28ko EZOHICO OSOKO BILKURAREN BIDEO-AKTA.**

**VIDEO-ACTA DE LA SESIÓN PLENARIA EXTRAORDINARIA DE 28 DE SEPTIEMBRE DE**  
**2023.**

**BERTARATUAK / ASISTENTES:**

**Zinegotziak / Concejales-as**

**EUSKAL HERRIA BILDU**

IÑIGO HERNANDO ARRIANDIAGA  
MIREN EDURNE ESPILLA ETXEBARRIA  
ASIER EGUIRAUN ITURBE-ORMAECHE  
AMETS ITURBE BUSTILLO  
ALBERTO EALO ARTETXE  
EGUZKIÑE GEZURAGA BARRENA  
ASIER KORTA IBARRA  
IZASKUN BARBARIAS GARAIZAR  
MAITE ARANDIA LOROÑO

**PARTIDO NACIONALISTA VASCO (EAJ/PNV)**

AINHOA AGIRREGOIKOA MAGUREGI  
ALFREDO OLEA PUEYO  
ANE VALENCIA LASO  
KOLDOBIKA GOIOAGA AIZARNA



CLARA GARCÍA RODRÍGUEZ  
JON ANDER DIEZ RUIZ

**AUZOAK**

ANTONIO GONZALEZ GUTIERREZ  
MONICA BAILON FERNANDEZ

**SOCIALISTAS DE GALDAKAO-GALDAKAOKO SOZIALISTAK**

VICTOR TRIMIÑO VEGAS  
NEREA TERUELO CALVO

**USANSOLO HERRIA**

IÑAKI URGOITI LLANO  
UNAI ETXEZARRAGA GOMEZ

**Idazkari Nagusia / Secretario General**

Mikel Fuika Fuentes

**Kontuhartzailea / Interventor General**

Ainize Amarika Bidaurratzaga

---

Berlaratze mota / Modalidad de asistencia: Aurrez aurrekoa • Presencial

Lekua / Lugar: Udalbatzaren osoko bilkuren gela • Salón de plenos del ayuntamiento.



Galdakako Udalaren Youtubeko kanaletik zuzenean eman da.

Se retransmite en directo por el canal de Youtube del ayuntamiento de Galdakao.

La presente acta se completa con la grabación de la sesión en el fichero

'20230928\_GALADAKAO.mp4', que lleva la firma electrónica del Secretario, y tiene el siguiente "hash" o identificador:

**33572eb0d4911cdeec7c48afe9d569bed81170a1bf9fae0ec21c4e776a999fd**

está disponible en la página web municipal, a la que se puede acceder a través del siguiente enlace:

<https://actasesionesdigital.smartis.es/galdakao/visorv.aspx?id=90>

Hasiera/Inicio:	18:18
Bukaera/Finalización	19:50
Deialdia/Convocatoria:	Lehenengoa / Primera

Behin idazkariak egiaztatzen duenean organoa behar bezala eratu dela, presidenteak bilkurari hasiera eman dio, eta gai-zerrendan bildutako gaiei buruz eztabaidatzen hasi dira.

## **AZTERGAIK • ORDEN DEL DIA**

### **I. EBAZPEN ZATIA • PARTE RESOLUTORIA:**

#### **1.- 2023KO UZTAILAREN 27KO OSOKO BILKURAREN BIDEOAKTAREN ONESPENA, HALA BADAGOKIO.**

**APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LA VIDEO-ACTA DE LA SESIÓN DE 27 DE JULIO DE 2023.**

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=50>

Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=51>

VOTACIÓN: <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=79>

Udalbatza osoak, bertaratutako kideek ahobatez, 2023ko uztailaren 27ko Osoko bilkurako bideo-akta onartu du.

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad de las y los miembros presentes, aprueba la video-acta de la sesión de 27 de julio de 2023.



**2.- 4028/2023 ESP.: OGASUN ETA BARNE ERREGIMENEN INFORMAZIO-BATZORDEAREN IRIZPENA, 2023KO AURREKONTUA BETEARAZTEKO ARAUAREN ALDAKETARI BURUZKOA.**

EXP. 4028/2023 DICTAMEN DE LA COMISIÓN INFORMATIVA HACIENDA Y RÉGIMEN INTERIOR DE MODIFICACIÓN DE LA NORMA DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA DEL EJERCICIO 2023.

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=100>

Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=101>

ALBERTO EALO ARTETXE (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=128>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=166>

VOTACIÓN: <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=177>

Alde. Bozketaren mota: Ahobatezotasuna/Onespena / Unanimidad.

Ondorengo proposamena 2023ko Aurrekontua Betearazteko Arauaren aldaketa formulatzen da. Se formula la siguiente propuesta para la Modificación de la Norma de Ejecución Presupuestaria del ejercicio 2023.

2023ko abuztuaren 21eko kontu-hartzailearen txostena ikusi da. Visto el informe de intervención, de fecha 21 de agosto de 2023.

Ogasuneko eta Barne Araubideko Informazio Batzordeak, irailaren 19an egindako ohiko bilkuran 2023, aldeko irizpena eman du. La Comisión informativa de Hacienda y Régimen interior en sesión ordinaria, celebrada el 19 de septiembre 2023, dictamina favorablemente.

Udalbatzaren Osoko Bilkurak ERABAKI DU:

El Ayuntamiento Pleno ACUERDA:

**LEHENENGOA:** Onartzea, Aurrekontua Betearazteko Arauaren aldaketa, 2023ko ekitaldirako.

**PRIMERO:** Aprobar la modificación de Norma de Ejecución Presupuestaria para el ejercicio 2023, en los términos recogidos en el expediente.

**BIGARRENA.-** Espediente hori jendaurrean jartzea, 15 egun balioduneko epean, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuta. Epe horretan, legezko interesdunek iradokizunak eta erreklamazioak egingo dituzte Udalbatzaren osoko bilkuran

**SEGUNDO.-** Exponer al público el citado expediente por término de 15 días hábiles, mediante la inserción del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia, plazo durante el cual se admitirán sugerencias y reclamaciones de los interesados legítimos ante el Pleno de la Corporación.



**HIRUGARRENA.**- Aipatutako aldaketa behin betiko onetsizat jotzea, alegaziorik egiten ez bada; bestela, Udalbatzak hilabeteko epea izango du horiek ebazteko.

**LAUGARRENA.**- Aldaketaren behin betiko onarpenaren iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoren, indarrean jarriko dela zehaztea.

**TERCERO.**- Tener por aprobado definitivamente la citada modificación en el supuesto de que no se formule alegación alguna y, en caso contrario, el Ayuntamiento Pleno dispondrá del plazo de un mes para resolverlas.

**CUARTO.**- Determinar la entrada en vigor de la Modificación una vez publicado en el Boletín Oficial de Bizkaia el anuncio de aprobación definitiva del mismo.

**3.- 1745/2023 ESP.: OGASUN ETA BARNE ERREGIMENENKO INFORMAZIO-BATZORDEAREN IRIZPENA, 2023KO 9. KREDITU ALDAKETA ONARTZEARI BURUZKOA.**

EXP. 1745/2023 DICTAMEN DE LA COMISIÓN INFORMATIVA HACIENDA Y RÉGIMEN INTERIOR DE APROBACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DE CRÉDITO Nº 9/2023.

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=204>

Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=205>

ALBERTO EALO ARTETXE (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=232>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=277>

ALFREDO OLEA (EUSKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=287>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=393>

ALBERTO EALO ARTETXE (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=397>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=495>

VICTOR TRIMIÑO (EUSKAL SOZIALISTAK-SOCIALISTAS VASCOS (PSE)):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=501>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=612>

ALFREDO OLEA (EUSKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=616>



IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=676>

ASIER EGIRAUN (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=679>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=881>

VOTACIÓN: <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=884>

Alde    Bozketa mota: Nominala

Alde: 13, Aurka: 0, Abstentzioak: 8, Bertaratu ez direnak: 0

Alde

Alberto Luciano Ealo Artetxe

Amets Iturbe Bustillo

Antonio González Gutiérrez

Asier Eguraun Iturbe-Ormaeche

Asier Korta Ibarra

Izaskun Barbarias Garaizar

Iñaki Urgoiti Llano

Iñigo Hernando Arriandiaga

María Teresa Arandia Loroño

Miren Edurne Espilla Etxebarria

Miren Eguzkiñe Gezuraga Barrena

Monica Bailón Fernández

Unai Etxezarraga Gómez

Aurka        ---

Abstentzioak

Ainhoa Agirregoikoa Maguregi

Alfredo Olea Pueyo

Ane Valencia Laso



Clara García Rodríguez

Jon Ander Díez Ruiz

Koldobika Goioaga Aizarna

Nerea Teruelo Calvo

Victor Trimiño Vegas

Ondorengo proposamena –kreditu gehigarria-kreditu aldaketa formulatzen da, xehetasun honen arabera:	Se formula la siguiente propuesta para la Modificación de crédito- modalidad baja de crédito , conforme al siguiente detalle:
2023ko irailaren 7ko kontu-hartzailearen aldeko txostena ikusi da.	Visto el informe favorable de intervención, de fecha 8 de setiembre de 2023.
Ogasuneko eta Barne Araubideko Informazio Batzordeak, 2023ko irailaren 19an egindako ohiko bilkuran, aldeko botoa eman du.	La Comisión informativa de Hacienda y Régimen interior en sesión ordinaria, celebrada el 19 de septiembre 2023, dictamina favorablemente.
Udalbatzako Osoko Bilkurak ERABAKI DU:	El Ayuntamiento Pleno ACUERDA:
<b>LEHENENGOA:</b> Onartzea 9. kreditu aldaketa, 2023ko ekitaldirako, kreditu baja modalitatean.	<b>PRIMERO:</b> Aprobar la modificación de crédito número 9, en su modalidad de baja por anulación, para el ejercicio 2023.

**KREDITUEN BAJA- BAJA DE CREDITOS (GASTU EGOERA-ESTADO DE GASTOS)**

<u>PARTIDA</u>	<u>DESKRIBAPENA-DESC.</u>	<u>ZENBATEKOA-IMP.</u>
31.1521.62205	Viviendas dotacionales	2.155.000,00 €
	<b>GUZTIRA-TOTAL</b>	<b>2.155.000,00 €</b>



**AURREIKUSPEN BAJAK- BAJAS DE PREVISIONES (SARRERA EGOERA-ESTADO DE INGRESOS)**

<b>PARTIDA</b>	<b>DESKRIBAPENA-DESC.</b>	<b>ZENBATEKOA-IMP.</b>
933.01	<b>Diruzaintza Gerakina gastu orokorretarako-</b> Remanente de Tesorería para gastos generales	235.000,00 €
710.99	Transferencias de capital de Gobierno Vasco	1.920.000,00 €
	<b>GUZTIRA-TOTAL</b>	<b>2.155.000,00 €</b>

4.- 2901/2023 ESP.: OGASUN ETA BARNE ERREGIMENENKO INFORMAZIO-BATZORDEAREN IRIZPENA, 2023KO 10. KREDITU ALDAKETA ONARTZEARI BURUZKOA.  
EXP. 2901/2023 DICTAMEN DE LA COMISIÓN INFORMATIVA HACIENDA Y RÉGIMEN INTERIOR DE APROBACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DE CRÉDITO Nº 10/2023.

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=932>

Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=933>

ALBERTO EALO ARTETXE (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=958>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1015>

ALFREDO OLEA (EUZKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1025>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1197>

ALBERTO EALO ARTETXE (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1200>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1384>

ALFREDO OLEA (EUZKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1391>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1537>





ASIER EGIRAUN (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1540>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1741>

VOTACIÓN: <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1744>

Alde Bozketa mota: Ahobatezkotasuna/Onespena / Unanimidad.

Ondorengo proposamena –kreditu gehigarria-kreditu aldaketa formulatzen da, xehetasun honen arabera:	Se formula la siguiente propuesta para la Modificación de crédito- modalidad crédito adicional-, conforme al siguiente detalle:
2023ko irailaren 13ko kontu-hartzaitzaren txostena ikusi da.	Visto el informe de intervención, de fecha 13 de septiembre de 2023.
Ogasuneko eta Barne Araubideko Informazio Batzordeak, 2023ko irailaren 19an egindako ohiko bilkuran, aldeko irizpena eman du.	La Comisión informativa de Hacienda y Régimen interior en sesión ordinaria, celebrada el 19 de septiembre 2023, dictamina favorablemente.
Osoko Bilkurak ERABAKI DU:	El Ayuntamiento Pleno ACUERDA:
<b>LEHENENGOA:</b> Onartzea 7. kreditu aldaketa, 2023ko ekitaldirako, kreditu gehigarria modalitatean.	<b>PRIMERO:</b> Aprobar la modificación de crédito número 10, en su modalidad de crédito adicional, para el ejercicio 2023.

**KREDITUEN ALTAK- ALTAS DE CREDITOS (GASTU EGOERA-ESTADO DE GASTOS)**

C.Org.	Partida		NOMPARTIDA	MODICRE Nº
	C.Func	C.Económ.		10
22	4314	48120	Subv.promocion comercio DENDARI ELKARTEA	64.000,00
31	3231	62501	Suministro e instalacion mobiliario aseo adaptado Gandasegi	16.300,00
31	1521	62205	Viviendas dotacionales	851.100,00
31	1321	22101	electricidad seguridad ciudadana	10.000,00
31	1331	22101	Electricidad trafico y seguridad vial	5.000,00
31	1521	22101	Electricidad vivienda	10.000,00
31	1534	22101	Electricidad dotacion espacios urbanos	15.000,00
31	1611	22101	Electricidad abastecimiento agua	10.000,00
31	1621	22101	Electricidad recogida residuos	80.000,00
31	1641	22101	Electricidad cementerios	5.000,00
31	1651	22101	Electricidad alumbrado público	200.000,00
31	2311	22101	Electricidad Acción social base	10.000,00



31	2314	22101	Electricidad reinserción social	2.000,00
31	2411	21101	Electricidad apoyo al empleo	10.000,00
31	3230	22101	Electricidad guarderías infantiles (Haurreskolak)	20.000,00
31	3262	22101	Electricidad educación pública adultos	8.800,00
31	3331	22101	Electricidad Kultur Etxeak	30.000,00
31	3421	22101	Electricidad Instalaciones deportivas	100.000,00
31	9201	22101	Electricidad Servicios generales de la entidad	20.000,00
31	9251	22101	Electricidad Atención ciudadana (ESAN)	5.000,00
				1.472.200,00

**FINANTZAZIOA- FINANCIACIÓN**

<b>PARTIDA</b>	<b>DESKRIBAPENA-DESCRIPCION</b>	<b>ZENBATEKOA-IMP.</b>
<b>PARTIDA</b>	<b>DESKRIBAPENA-DESC.</b>	<b>ZENBATEKOA-IMP.</b>
870.01	Remanente de tesorería para gastos generales	1.472.200,00 €
	<b>GUZTIRA-TOTAL</b>	<b>1.472.200,00 €</b>

**BIGARRENA.**- Espediente hori jendaurrean jartzea, 15 egun balioduneko epean, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuta. Epe horretan, legezko interesdunek iradokizunak eta erreklamazioak egingo dituzte Udalbatzaren osoko bilkuran

**HIRUGARRENA.**- Aipatutako aurrekontua behin betiko onetsitzat jotzea, alegaziorik egiten ez bada; bestela, Udalbatzak hilabeteko epea izango du horiek ebazteko.

**LAUGARRENA.**- Kreditu Aldaketaren behin betiko onarpenaren iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoren, aurrekontua indarrean jarriko dela zehaztea.

**SEGUNDO.**- Exponer al público el citado expediente por término de 15 días hábiles, mediante la inserción del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia, plazo durante el cual se admitirán sugerencias y reclamaciones de los interesados legítimos ante el Pleno de la Corporación.

**TERCERO.**- Tener por aprobado definitivamente el citado Presupuesto para el supuesto de que no se formule alegación alguna y, en caso contrario, el Ayuntamiento Pleno dispondrá del plazo de un mes para resolverlas.

**CUARTO.**- Determinar la entrada en vigor de la Modificación una vez publicado en el Boletín Oficial de Bizkaia el anuncio de aprobación definitiva del mismo.

**5.- 4420/2023 ESP.: OGASUN ETA BARNE ERREGIMENEN INFORMAZIO-BATZORDEAREN IRIZPENA, EGUZKIBEGI IKASTOLAKO GELAK ERABERRITZEKO OBRA UDALAREN**



**INTERES EDO ONURA BEREZIKOTZAT JOTZEKO ETA OBREN GAINEKO ZERGAN % 95EKO HOBARIA EMATEKO**

EXP. 4420/2023 DICTAMEN DE LA COMISIÓN INFORMATIVA HACIENDA Y RÉGIMEN INTERIOR PARA DECLARACIÓN DE ESPECIAL INTERÉS O UTILIDAD MUNICIPAL LA OBRA PARA LA REFORMA DE AULAS DE IKASTOLA EGUZKIBEGI Y CONCESIÓN DE UNA BONIFICACIÓN DEL 95% EN EL IMPUESTO DE OBRAS.

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1769>

Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1770>

ALBERTO EALO ARTETXE (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1812>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1849>

ALFREDO OLEA (EUZKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1859>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1915>

ASIER EGIRAUN (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=1918>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2130>

VOTACIÓN: <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2137>

Alde Bozketa mota: Nominala

Alde: 17, Aurka: 0, Abstentzioak: 4, Bertaratu ez direnak: 0

Alde

Ainhoa Agirregoikoa Maguregi

Alberto Luciano Ealo Artetxe

Alfredo Olea Pueyo

Amets Iturbe Bustillo

Ane Valencia Laso

Asier Eguraun Iturbe-Ormaeche

Asier Korta Ibarra



Clara García Rodríguez  
Izaskun Barbarias Garaizar  
Iñaki Urgoiti Llano  
Iñigo Hernando Arriandiaga  
Jon Ander Díez Ruiz  
Koldobika Goioaga Aizarna  
María Teresa Arandia Loroño  
Miren Edurne Espilla Etxebarria  
Miren Eguzkiñe Gezuraga Barrena  
Unai Etxezarraga Gómez

Aurka ---

Abstentzioak

Antonio González Gutiérrez  
Monica Bailón Fernández  
Nerea Teruelo Calvo  
Victor Trimiño Vegas

Bertaratu ez direnak ---

**GAIA.-** Udal-interesa edo -onura deklaratzeko proposamena, inguruabar sozial eta kulturalak daudelako, besteak beste, Eguzkibegi Ikastola Sdad Coop. (IFK: F-48067433) kokatuta dagoen eraikinean Lehen Hezkuntzako 6. mailako gelak berritzearen ondorioz egindako obraren inguruan, 2023-1336 zenbakidun dekretuaren arabera emandako obra-lizentzia eman ondoren, 2023ko ekainaren 19an. Jarraian, salbuespen gisa, Eguzkibegi Ikastola Sdad enpresak 2023ko abuztuaren 7an ordaindutako Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergaren % 95eko hobaria aplikatuko da.

**ASUNTO.-** Propuesta de declaración de interés o utilidad municipal al concurrir circunstancias sociales y culturales, entre otros motivos, de la obra realizada a raíz de la reforma de las aulas de 6º de primaria en el edificio en el que se ubica Eguzkibegi Ikastola Sdad Coop. de CIF nº: F-48067433 tras la concesión de la licencia de obra otorgada según decreto nº 2023-1336 de fecha 19 de junio de 2023. Procediendo de esta forma a continuación a la aplicación con carácter excepcional de una bonificación que asciende al 95% del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras ya abonado en su



<p>Beraz, Eguzkibegi Ikastola interesdunari dagokion zenbatekoa itzuli beharko litzaioke.</p>	<p>totalidad por Eguzkibegi Ikastola Sdad. Coop. el 7 de agosto de 2023. Por lo que habría que proceder a devolver la cuantía correspondiente al interesado, Eguzkibegi Ikastola Sdad. Coop.</p>
<p>Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergaren 5. ordenantzaren 9.2 artikuluko 1. puntuan xedatutakoaren arabera, Osoko Bilkurari dagokio obrak interes berezikoak edo udal-onurakoak direla azaltzea, besteak beste, inguruabar sozial eta kulturalak tartean daudelako. Bestalde, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 47.1 artikulua xedatzen du erabakiak, oro har, bertaratutako kideen gehiengo soiluz hartzen direla.</p>	<p>De conformidad con lo dispuesto en el artículo 9.2 punto 1 de la ordenanza número 5 del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, corresponde al Pleno la declaración de que las obras sean de especial interés o utilidad municipal por concurrir circunstancias sociales y culturales, entre otros. Por otro lado, el artículo 47.1 de la Ley de Bases de Régimen Local, dispone que los acuerdos se adoptan, como regla general, por mayoría simple de los miembros presentes.</p>
<p>Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergaren 5. ordenantzaren 9.2 artikuluko 1. puntuan araututako % 95eko hobaria aplikatzeko, Udal Zerbitzu Ekonomikoak 2023ko irailaren 6an kontrako txostena aurkeztu du, bertan ezarritako baldintzak betetzen ez direlako.</p>	<p>Visto el informe desfavorable de los Servicios Económicos municipales de fecha 6 de septiembre de 2023 para la aplicación de la bonificación del 95 % regulada en el artículo 9.2 punto 1 de la ordenanza número 5 del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, al no cumplir con los requisitos establecidos en la misma.</p>
<p>Esku-hartze Arloak 2023ko irailaren 7an egindako fiskalizazioa ondoren, bere oharretan adierazten du ezin izango litzatekeela errekurtsioa baietsi Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergaren 5. ordenantzaren 9.2 artikuluko 1. puntuan araututako % 95eko hobaria aplikatzeko, osoko bilkurak ez dituelako obrak erabilgarritzat edo interes berezikoztat jo.</p>	<p>Vista la fiscalización del Área de Intervención de fecha 7 de septiembre de 2023, en el que se indica en sus observaciones que no cabría la estimación del recurso para la aplicación de la bonificación del 95 % regulada en el artículo 9.2 punto 1 de la ordenanza número 5 del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, al no haber sido declaradas las obras por parte del pleno como de utilidad o especial interés.</p>



<p>Kontuan hartuta 2023ko irailaren 13an Kultura, Gazteria eta Kirol arduradunak egindako aldeko txostena, aipatutako hobaria aplikatzeari buruzkoa, Eguzkibegi Ikastola Coop.-k egindako obrak Udalaren interesekotzat edo erabilgarritzat har daitezkeela kasu honetan, gizarte- eta kultura-inguruabarrak gertatzen baitira.</p>	<p>Visto el informe en este caso favorable del Responsable de Cultura, Juventud y Deportes de fecha 13 de septiembre de 2023 para la aplicación de la bonificación ya mencionada, al considerar que en las obras realizadas por Eguzkibegi Ikastola Sdad. Coop. sí concurren circunstancias sociales y culturales para poder ser declaradas de interés o utilidad municipal.</p>
<p>Ogasuneko eta Barne Araubideko Informazio Batzordeak, irailaren 19an egindako ohiko bilkuran 2023, aldeko botoa eman du.</p>	<p>La Comisión informativa de Hacienda y Régimen interior en sesión ordinaria, celebrada el 19 de septiembre 2023, dictamina favorablemente.</p>
<p>Udalbatzako Osoko Bilkurak ERABAKI DU:</p>	<p>El Ayuntamiento Pleno ACUERDA:</p>
<p><b>LEHENENGOA.-</b> Interes berezikotzat edo udal-onurakotzat jotzea Eguzkibegi Ikastola Sdad Coop. (IFK: F-48067433) kokatuta dagoen eraikinean Lehen Hezkuntzako 6. mailako ikasgelak berritzearen ondorioz egindako obra, 2023-1336 zenbakidun dekretuaren arabera, 2023ko ekainaren 19an.</p>	<p><b>PRIMERO.-</b> Declarar de especial interés o utilidad municipal la obra realizada a raíz de la reforma de las aulas de 6º de primaria efectuada en el edificio en el que se ubica Eguzkibegi Ikastola Sdad Coop. de CIF nº: F-48067433 tras la concesión de la licencia de obra otorgada según decreto nº 2023-1336 de fecha 19 de junio de 2023.</p>
<p><b>BIGARRENA.-</b> Salbuespen gisa, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergaren 5. ordenantzaren 9.2 artikuluko 1. puntuan araututako % 95eko hobaria aplikatzea, besteak beste, inguruabar sozial eta kulturalak daudela irizita, interes bereziko edo udal onurako obraren deklarazioa justifikatuta.</p>	<p><b>SEGUNDO.-</b> Aplicar con carácter excepcional la bonificación del 95% regulado en el artículo 9.2 punto 1 de la ordenanza número 5 del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, al considerar que concurren circunstancias sociales y culturales, entre otros, justificando la declaración de la obra de especial interés o utilidad municipal.</p>



**HIRUGARRENA.-** Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergaren 13/2023/348 zenbakiko ordainagiriaren zenbatekoaren % 95 itzultzea. Zenbateko hori Eguzkibegi Ikastola Sdad Coop. enpresak (IFK: F48067433; 2023ko abuztuaren 7an) ordaindu zuen, 6.803,04 eurotan. Itzuli beharreko zenbatekoa 6.462,88 eurokoa da. Azken zenbateko hori interesdun berari ordainduko zaio, Eguzkibegi Ikastola Sdad Coop. enpresari (IFK: F48067433), Kutxabaneko ES85 2095 0556 97 5060242434 kontu-zenbakian.

**TERCERO.-** Devolver el importe del 95% de la cuantía del recibo del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras nº 13/2023/348, abonado en su totalidad por Eguzkibegi Ikastola Sdad Coop. de CIF nº: F48067433 el 7 de agosto de 2023 por una cuantía de 6.803,04 euros. Ascendiendo así la cantidad a devolver a 6.462,88 euros. Esta última cantidad será abonada al mismo interesado, Eguzkibegi Ikastola Sdad Coop. de CIF nº: F48067433 al número de cuenta de su titularidad nº: ES85 2095 0556 97 5060242434 de Kutxabank.

## 6.- EAJ-PNV UDAL TALDEAREN MOZIOA: HIRI AUTOBUS ZERBITZUAREN KONTRATUA ALDATZEKO PROPOSAMENA.

MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EAJ-PNV: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DEL CONTRATO DEL SERVICIO DE BUS URBANO.

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2196>

Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2197>

AINHOA AGIRREGOIKOA (EUZKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO): <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2321>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2521>

IÑAKI URGOITI (USANSOLO HERRIA):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2536>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2659>

ANTONIO GONZALEZ (AUZOAK):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2671>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2719>

IÑAKI URGOITI (USANSOLO HERRIA):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2721>



IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2754>

VICTOR TRIMIÑO (EUSKAL SOZIALISTAK-SOCIALISTAS VASCOS (PSE)):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=2757>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=3140>

AINHOA AGIRREGOIKOA (EUZKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO): <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=3143>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=3456>

ASIER EGIRAUN (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=3466>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=3773>

IÑAKI URGOITI (USANSOLO HERRIA):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=3782>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=4217>

VICTOR TRIMIÑO (EUSKAL SOZIALISTAK-SOCIALISTAS VASCOS (PSE)):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=4219>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=4442>

AINHOA AGIRREGOIKOA (EUZKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO): <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=4445>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=4877>

AINHOA AGIRREGOIKOA (EUZKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO): <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=4878>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=4890>

EDURNE ESPILLA (EH BILDU):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=4894>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5247>





AINHOA AGIRREGOIKOA (EUZKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO): <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5257>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):  
<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5281>

VOTACIÓN: <https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5300>

Aurkakoa      Bozketa mota: Nominala

Alde: 6, Aurka: 13, Abstentzioak: 2, Bertaratu ez direnak: 0

#### Alde

Ainhoa Agirregoikoa Maguregi

Alfredo Olea Pueyo

Ane Valencia Laso

Clara García Rodríguez

Jon Ander Díez Ruiz

Koldobika Goioaga Aizarna

#### Aurka

Alberto Luciano Ealo Artetxe

Amets Iturbe Bustillo

Antonio González Gutiérrez

Asier Eguiraun Iturbe-Ormaeche

Asier Korta Ibarra

Izaskun Barbarias Garaizar

Iñaki Urgoiti Llano

Iñigo Hernando Arriandiaga

María Teresa Arandia Loroño

Miren Edurne Espilla Etxebarria

Miren Eguzkiñe Gezuraga Barrena

Monica Bailón Fernández



Unai Etxezarraga Gómez

Abstentzioak

Nerea Teruelo Calvo

Victor Trimiño Vegas

Bertaratu ez direnak ---

Mozioak ez du aurrera egin.

La moción no prospera.

**7.- USANSOLOKO EAJ-PNVREN MOZIOA: HIRI AUTOBUS ZERBITZUAREN KONTRATUA ALDATZEKO ETA ZERBITZU GUZTIEN PAREKAGARRITASUNA BERRIKUSTEKO PROPOSAMENA.**

MOCIÓN DE EAJ-PNV DE USANSOLO: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DEL CONTRATO DEL SERVICIO DE BUS URBANO Y REVISIÓN DE LA EQUIPARABILIDAD DEL CONJUNTO DE SERVICIOS.

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5391>

Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5392>

Aurkakoa    Bozketa mota: Nominala

Alde: 6, Aurka: 15, Abstentzioak: 0, Bertaratu ez direnak: 0

Alde

Ainhoa Agirregoikoa Maguregi

Alfredo Olea Pueyo

Ane Valencia Laso

Clara García Rodríguez

Jon Ander Díez Ruiz

Koldobika Goioaga Aizarna

Aurka

Alberto Luciano Ealo Artetxe

Amets Iturbe Bustillo

Antonio González Gutiérrez



Asier Eguiraun Iturbe-Ormaeche

Asier Korta Ibarra

Izaskun Barbarias Garaizar

Iñaki Urgoiti Llano

Iñigo Hernando Arriandiaga

María Teresa Arandia Loroño

Miren Edurne Espilla Etxebarria

Miren Eguzkiñe Gezuraga Barrena

Monica Bailón Fernández

Nerea Teruelo Calvo

Unai Etxezarraga Gómez

Victor Trimiño Vegas

Abstentzioak---

Bertaratu ez direnak ---

Mozioak ez du aurrera egin.

La moción no prospera.

## **II. KUDEAKETAREN KONTROLA ETA JARRAIPENA UDALBATZAREN ALDETIK**

### **II. CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN POR EL PLENO**

**8.- 4534/2023 ESP. 2023KO 8. KREDITU ALDAKETAREN BERRI EMATEA.**  
EXP. 4534/2023. DAR CUENTA DE LA MODIFICACIÓN DE CRÉDITO N° 8/2023.  
<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5408>

Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE) (01:30:09) ----->  
<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5409>

Udalbatza osoak 2023ko 8. Kreditu aldaketaren aldaketaren berri hartu du.

El Ayuntamiento Pleno toma conocimiento de la modificación de crédito n° 8/2023.



#### **9. ONDOKO ALKATE DEKRETUEN KONTU EMATEA:**

**CONOCIMIENTO DE LAS SIGUIENTES RESOLUCIONES DE ALCALDÍA:**

- **2023-1779 ZENBAKIDUN DEKRETUA, 2024KO HERRIKO JAIA.(4385/2023 ESP.)**  
**DECRETO Nº 2023-1779 DE FIESTA LOCAL 2024.(EXP. 4385/2023)**
- **2023-1900 ZENBAKIDUN DEKRETUA, USANSOLO ERREKURTSOA.(3650/2023 ESP.)**  
**DECRETO Nº 2023-1900 RECURSO USANSOLO.(EXP. 3650/2023)**

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5431>

Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5432>

Udalbatza Osoak Ondoko Alkate Dekretuen kontu ematearen berri hartu du:

El Ayuntamiento Pleno toma conocimiento de los siguientes decretos de Alcaldía:

2023-1779

2023-1900

#### **10.- 2023KO UZTAILAREN 19TIK IRAILAREN 19RA ARTE EMANDAKO ALKATETZA-DEKRETUEN ETA ZINEGOTZI DELEGATUEN EBAZPENEN KONTU EMATEA.** **DAR CUENTA DE LOS DECRETOS DE ALCALDÍA Y RESOLUCIONES DE CONCEJALÍAS DELEGADAS DICTADOS DESDE EL 19 DE JULIO HASTA EL 19 DE SEPTIEMBRE DE 2023.**

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5446>

Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5447>

Udalbatza osoak 2023ko uztailaren 19tik irailaren 19ra arte emandako Alkatetza-dekretuen eta Zinegotzi delegatuen Ebazpenen berri hartu du.

El Ayuntamiento Pleno toma conocimiento de los Decretos de Alcaldía y Resoluciones de Concejalías delegadas dictados desde el 19 de julio hasta el 19 de septiembre de 2023.

#### **11.- GALDERAK ETA ESKAERAK • RUEGOS Y PREGUNTAS.**

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5464>



Intervenciones:

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5465>

VICTOR TRIMIÑO (EUSKAL SOZIALISTAK-SOCIALISTAS VASCOS (PSE)):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5485>

IÑIGO HERNANDO (ALCALDE):

<https://actasesionesdigital.smartis.es/GALDAKAO/visor.aspx?id=90&t=5571>

Eta jorratzeko gai gehiagorik ez dagoenez, goian aipatutako eguneko 19:50ak direnean Alkateak bilkurari amaiera eman dio, eta nik, idazkariak, horren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 19:50 horas del día señalado en el encabezamiento, por el Sr. Alcalde se levanta la sesión, de la que se extiende la presente acta, de todo lo cual yo, como Secretario General, doy fe.

ELEKTRONIKOKI SINATUTAKO  
DOKUMENTUA

DOCUMENTO FIRMADO  
ELECTRÓNICAMENTE